

**Condado de Miami-Dade**

Departamento de Correcciones y Rehabilitación

# Guía de recursos para la reincorporación



---

Esta guía contiene información sobre servicios útiles para ayudarle durante la transición al salir de la cárcel y sobre las entidades que los prestan

---



*Con Excelencia Día Tras Día*

## Mensaje del director

Me enorgullece poner en sus manos la Guía de Recursos para la Reincorporación del Departamento de Correcciones y Rehabilitación del Condado de Miami-Dade. Estos recursos, junto con su carácter y su compromiso de llevar una vida acorde con la ley, se ocuparán de que nunca vuelva a estar encarcelado.



Esta guía ha sido actualizada con datos útiles, como enlaces de Internet, instrucciones para conectarse con recursos y secciones ampliadas que abordan temas como el empleo, la atención de la salud, los servicios religiosos y los recursos para veteranos. Esta guía tiene por objeto ayudarle a que su reinserción a la sociedad al salir de la cárcel sea un éxito. Para encontrar rápidamente la información que necesita, busque estas indicaciones a lo largo de la guía:

### PASOS DINÁMICOS

- ✓ Considere seguir estas sugerencias cuando esté en libertad.

### CONÉCTESE

- ✓ Siga estas instrucciones para conectarse con un proveedor de servicios.

Además, esta guía brinda información sobre recursos locales del Condado de Miami Dade, el Estado de la Florida y el Gobierno Federal.

Como usted sabe, muchos ex delincuentes vuelven a ser arrestados durante los primeros doce meses de libertad. Éste es el momento más crítico que usted probablemente pasará una vez que recupere su libertad. Permítame animarle a que se comunique con las personas y las organizaciones que encontrará en esta guía. Estas entidades cuentan con personal que se preocupa por usted y por su retorno exitoso a nuestra comunidad. Harán todo lo que esté a su alcance para lograr que usted tenga éxito.

Siga mejorando su vida y las vidas de sus seres queridos todos los días.

A handwritten signature in black ink that reads "Timothy P. Ryan". The signature is written in a cursive, flowing style.

Timothy P. Ryan, Director

Departamento de Correcciones y Rehabilitación del Condado de Miami-Dade

# Índice

## **Mensaje del director**

<b>Índice .....</b>	<b>1</b>
<b>Cómo utilizar la guía de recursos para la reincorporación.....</b>	<b>3</b>
<b>Preparándose para la reincorporación: preguntas y respuestas.....</b>	<b>4</b>
<b>Teléfonos directos de asistencia con la reincorporación.....</b>	<b>5</b>
<b>Empleo .....</b>	<b>6</b>
Recursos locales para encontrar empleo.....	7
Programas de aprendizaje .....	8
Recursos de la Florida / federales / trabajo independiente .....	9
Recursos en Internet.....	10
<b>Vivienda / refugios / ayuda con el pago de servicios públicos .....</b>	<b>11</b>
Centros de asistencia para desamparados.....	11
Alojamiento en un lugar de vida sobria .....	12
Refugios para víctimas de violencia doméstica .....	12
Ayuda con el alquiler y con los servicios públicos.....	13
Requisitos de inscripción y vivienda: delincuentes sexuales.....	13
<b>Identificación personal y restitución de licencias de conducir .....</b>	<b>14</b>
Certificados de nacimiento .....	14
Inscripción para votar .....	14
Tarjeta de Seguro Social .....	15
Restitución de licencias de conducir .....	15
Tarjeta de identificación personal.....	15
<b>Asistencia del Gobierno .....</b>	<b>16</b>
Programa ACCESS del DCF de la Florida .....	16
Departamento de Acción Comunitaria y Servicios Humanos de Miami-Dade.....	17

**Asistencia general.....19**

- Restablecimiento de derechos civiles..... 19
- Sellar expedientes y eliminar antecedentes penales ..... 19
- Asistencia con asuntos familiares y de inmigración .....20
- Servicios financieros.....20
- Recursos educativos.....20
- Asistencia basada en la fe (religiosa).....21
- Asistencia con seguimiento.....22
- Departamento de Libertad Vigilada y Libertad Condicional de la Florida.....23
- Bancos de alimentos.....23

**Atención de la salud.....24**

- Ayuda con medicamentos recetados.....24
- Atención médica general: Condado de Miami-Dade .....24
- Red del Sida del Sur de la Florida o SFAN, sigla en inglés.....25
- Atención de la salud mental.....27
- Ayuda con la sobriedad y el tratamiento del abuso de sustancias.....28

**Servicios para veteranos .....30**

**Líneas telefónicas directas para la reincorporación (en la cárcel).....32**

**Guías de recursos adicionales.....32**

# Cómo utilizar esta guía de recursos para la reincorporación

Esta guía tiene por objeto ayudarle para que usted logre reinsertarse satisfactoriamente en la comunidad una vez que salga de la cárcel. Para encontrar rápidamente la información que necesita, busque estas indicaciones en la guía:

## **PASOS DINÁMICOS**

- ✓ Considere seguir estas sugerencias cuando esté en libertad

## **CONÉCTESE**

- ✓ Siga estas instrucciones para conectarse con un proveedor de servicios.

# Preparándose para la reincorporación: preguntas y respuestas

## **¿Qué hago si estoy desamparado?**

Considere ponerse en contacto con el Centro de Ayuda para los Desamparados para conseguir refugio y servicios. (Pág.11)

## **¿Quién puede ayudarme a encontrar empleo?**

Comuníquese con Transition, Inc., organismo sin fines de lucro que ayuda a ex delincuentes a encontrar trabajo (Pág. 6)

## **Cómo solicito Food Stamps (estampillas para alimentos) y Cash Assistance (asistencia en efectivo)?**

Comuníquese con el Departamento de Niños y Familias de la Florida por teléfono, en Internet o en persona. (Pág. 16)

## **¿Cómo puedo restituir mi licencia de conducir?**

Llame al programa Maneja Legal y pregunte si es elegible para participar. (Pág. 15)

## **¿Dónde puedo encontrar asistencia legal con respecto a mis hijos?**

Comuníquese con Servicios Legales del Gran Miami para obtener ayuda. (Pág. 20)

## **¿Cómo puedo reemplazar mis documentos de identificación personal?**

- Comuníquese con la Administración del Seguro Social para obtener una tarjeta de reemplazo. (Pág. 15)
- Comuníquese con el departamento local de salud para obtener un certificado de nacimiento de reemplazo. (Pág. 14)

## **¿Dónde puedo obtener tratamiento por abuso de alcohol o de sustancias?**

Comuníquese con el Departamento de Acción Comunitaria y Servicios Humanos de Miami-Dade o con Alcohólicos Anónimos para encontrar un grupo local de apoyo. (Pág.28)

## **¿Cómo cumplo con libertad vigilada?**

Comuníquese con Miami Intake Office por el (305) 693-2320. (Pág. 23).

## **¿Dónde puedo ir para resurtir mis medicamentos?**

Comuníquese con su entidad local de Salud Pública. (Pág. 24)

## **¿Y si soy veterano de las Fuerzas Armadas de los EE. UU.?**

Comuníquese con el Coordinador del Programa de Alcance para Veteranos para recibir asistencia. (Pág. 30 )

# Teléfonos directos de asistencia con la reincorporación

<b>DEPARTAMENTO O SERVICIO</b>	<b>NÚM. DE TELÉFONO</b>
Administración del Seguro Social.....	1 (800) 772-1213
Asesoramiento psicológico para estados de crisis/prevención de suicidios The HELPLine .....	211 o (305) 358-HELP (4357)
Asistencia con recetas médicas.....	1 (800) 769-3880
Caridades Católicas (St. Luke's Place) .....	1 (866) 758-0025
Centro de información gubernamental de Miami-Dade.....	311
Certificados de nacimiento.....	1 (877) 550-7330
Compensación de víctimas (Oficina del Procurador General de la Florida).....	1 (800) 226-6667
Departamento de Niños y Familias de la Florida .....	1 (866) 762-2237 (Voz)
Departamento de Seguridad en las Carreteras y Vehículos Motorizados de la Florida.....	(305) 229-6333
Hospital Jackson Memorial (servicios de salud/médicos) .....	(305) 585-1111
Información y remisiones: Directorio del Condado de Miami-Dade .....	211 (24 horas al día/7 días a la semana)
Línea de ayuda con medicamentos recetados de Servicios Legales de la Florida.....	1 (800) 436-6001
Línea directa para desamparados (Miami-Dade).....	1 (877) 994-4357 (HELP)
Línea directa para el Sida/VIH .....	1 (800) FLA-AIDS (1 (800) 352-2437) (Información relacionada con VIH/sida y remisiones del Estado de la Florida) Horas de servicio de la línea directa: lunes a viernes, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.
Línea directa para informar de maltratos al Departamento de Niños y Familias de la Florida.....	1 (800) 962-2873 (305) 644-9449 TTY
Línea para adolescentes .....	(305) 377-TALK (8255)
Conducta de niños y jóvenes .....	(305) 358-HELP (4357)
Prevención de suicidios de veteranos.....	1 (800) 273-8255 (TALK)
Remisiones de abogados .....	1 (800) 342-8011
Sellar expedientes/eliminar antecedentes penales .....	(305) 545-1616
Servicios de remisión para casos de abuso de sustancias/salud mental .....	1 (800) 662-4357
Sistema de salud de veteranos .....	305) 575-7000
Los talleres del "Proyecto Redención" procuran ayudar a ex delincuentes y clientes del abogado de oficio a sellar sus expedientes o eliminar sus antecedentes penales y con remisiones para el restablecimiento de derechos y la colocación en empleos	
Violencia doméstica .....	1 (800) 500-1119
Violencia sexual.....	1 (888) 956-7273

# Empleo

## PASOS DINÁMICOS

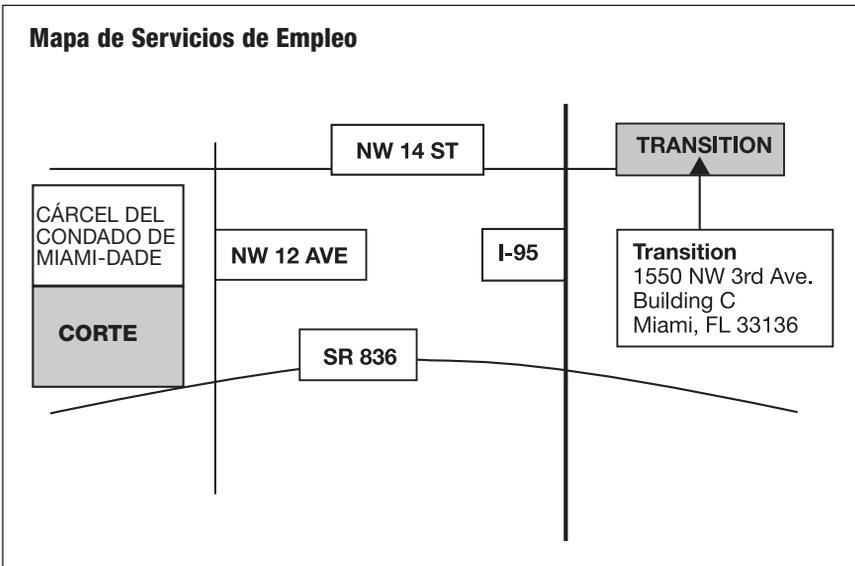
- ✓ Asóciese con recursos y organismos locales que ayudan a ex delincuentes a encontrar empleo y con cursos de capacitación.
- ✓ Considere programas de aprendizaje o trabajo independiente.
- ✓ Busque en Internet.
- ✓ Establezca una dirección de correo electrónico.

## CONÉCTESE

Transition, Inc. es un centro de servicios especializados que brinda una gama de servicios de capacitación y de colocación en empleos para ex delincuentes adultos en el Condado de Miami-Dade.

Véase el mapa a continuación.

- ✓ 1550 NW 3 Avenue, Bldg. C., Miami, FL 33136 – (305) 571-2001



## Recursos locales para encontrar empleo

### CONDADO DE MIAMI-DADE

#### Centros de South Florida Workforce

South Florida Workforce se encarga de comenzar programas de desarrollo laboral con fondos estatales y federales en los condados de Miami-Dade y Monroe.

[www.southfloridaworkforce.com](http://www.southfloridaworkforce.com)

- **Transition, Inc.**  
1550 NW 3rd Ave. Building C  
Miami, FL 33136  
(305) 571-2001  
(305) 571-2002 Fax
- **Carol City Career Center**  
4690 NW 183 Street  
Miami, FL 33055  
(305) 620-8012  
(305) 620-9813 Fax
- **Hialeah Career Center**  
240 E 1 Avenue, Suite 222  
Hialeah, FL 33010  
(305) 883-6925  
(305) 883-6910 Fax
- **Hialeah Gardens Career Center**  
2851 W 68 Street, Suite 14  
Hialeah, FL 33018  
(305) 826-4011  
(305) 826-8022 Fax
- **Homestead Career Center**  
140 NE 8 Street  
Homestead, FL 33030  
(305) 242-5373  
(305) 242-2438 Fax
- **Little Havana Career Center**  
701 SW 27 Avenue  
Miami, FL 33135  
(305) 643-3300  
(305) 643-7240 Fax

- **Miami Beach Career Center**  
833 6th Street, 2nd Floor  
Miami Beach, FL 33139  
(305) 532-5350  
(305) 532-9307 Fax
- **Northside Career Center**  
7900 NW 27 Avenue, Suite 200  
Miami, FL 33147  
(305) 693-2060  
(305) 693-2071 Fax
- **North Miami Beach Career Center**  
633 NE 167 Street, Suite 200  
N. Miami Beach, FL 33162  
(305) 654-7175  
(305) 654-7188 Fax
- **Perrine Career Center**  
9555 SW 175 Terrace  
Miami, FL 33157  
(305) 252-4440  
(305) 278-1066 Fax
- **West Dade Career Center**  
8485 Bird Road, 2nd Floor  
Miami, FL 33155  
(305) 228-2300  
(305) 228-2321 Fax

### Trabajo independiente

#### (División de Asistencia para Empresas del Condado de Miami-Dade)

Departamento de Desarrollo de Pequeñas Empresas del Condado de Miami-Dade  
Stephen P. Clark Center  
111 N.W. 1st Street, 11th Floor  
Miami, FL 33128-1900  
(305) 375-2800  
(305) 375-5862 Fax  
[www.miamidade.gov](http://www.miamidade.gov)

**Oficina de Administración de  
Subvenciones e Iniciativas Económicas  
de la Ciudad de Miami**

444 S.W. 2nd Avenue, 3rd Floor  
Miami, FL 33130  
(305) 416-1482  
(305) 416-2156 Fax  
[www.accessmiamijobs.com](http://www.accessmiamijobs.com)

## Programas de aprendizaje

El aprendizaje es una combinación de capacitación práctica e instrucción relacionada, mediante la cual los trabajadores aprenden los aspectos prácticos y teóricos de una ocupación altamente calificada. Se puede obtener información acerca de los programas de aprendizaje en los One-Stop Career Centers que aparecen en las páginas azules de su guía telefónica, en los locales de sindicatos (union locals) que aparecen en las páginas blancas de la guía telefónica o en este sitio web: [www.doleta.gov/oa](http://www.doleta.gov/oa).

## FONTANERÍA O PLOMERÍA

**Sindicato de Fontaneros  
Capacitación y aprendizaje conjuntos**

14105 N.W. 58th Court  
Miami Lakes, FL 33014  
(305) 362-0519  
(305) 826-9792 Fax  
[www.plumbers519.com](http://www.plumbers519.com)

## AIRE ACONDICIONADO, REFRIGERACIÓN Y FONTANERÍA

**Centro para la educación del aire  
acondicionado, refrigeración y fontanería**

13201 NW 45th Ave  
Miami FL 33054  
(305) 685-0311 Dade  
(954) 928-1883 Broward  
(800) 463-3129 Toll free  
(305) 685-1169 Fax  
[www.arpec.org](http://www.arpec.org)

## ELECTRICIDAD

**Miami Joint Electrical Apprenticeship**

1601 NW 17 Ave.  
Miami FL 33125  
(305) 324-7578  
[www.njatc.org](http://www.njatc.org)

**Florida East Coast Electrical JATC**

201 S.E. 24 Street  
Fort Lauderdale, FL 33316  
(954) 525-3106  
[www.ibew728.org](http://www.ibew728.org)

## HOJA DE METAL

**Sindicato de trabajadores en  
hoja de metal  
Programa de capacitación y  
aprendizaje**

20401 NE 15th Court  
Miami, FL 33179  
(305) 651-8692  
(305) 651-8952 Fax  
[www.smw32.org](http://www.smw32.org)

## CARPINTERÍA

**Consejo Regional de Carpinteros  
de la Florida  
Centro de Capacitación de Miami**

295 West 79th Place  
Hialeah, FL 33014  
(305) 557-6100  
(305) 828-4168 Fax  
[www.flcrc.org](http://www.flcrc.org)

## AMIANTO

**Comité conjunto de aprendizaje para  
trabajadores del amianto**

13000 NW 47 Ave  
Opa Locka FL 33054  
(305) 681-0679  
[www.insulators.org](http://www.insulators.org)

## Trabajo independiente

### Socios para el trabajo independiente

Esta organización fomenta el bienestar financiero de personas y familias de bajos a medianos ingresos en el sur de la Florida y ofrece clases para empezar y mantener una pequeña empresa.

3000 Biscayne Boulevard, Suite 215A  
Miami, FL 33137  
(305) 438-1407  
[www.partnersforselfemployment.com](http://www.partnersforselfemployment.com)

## Recursos del Estado de la Florida

**Employ Florida Marketplace**, es el portal oficial en Internet del Estado de la Florida que ofrece servicios para combinar empleos con postulantes y muchos otros recursos para trabajadores. Es una herramienta poderosa, creada mediante la asociación entre el Gobierno y el sector privado, para responder a las necesidades laborales de nuestro estado.

### Agency for Workforce Innovation

Caldwell Building  
107 East Madison Street, Suite 100  
Tallahassee, FL 32399  
(866) FLA-2345  
(800) 342-3450  
[www.employflorida.com](http://www.employflorida.com)  
[www.floridajobs.org](http://www.floridajobs.org)  
[www.labormarketinfo.com](http://www.labormarketinfo.com)

## Rehabilitación vocacional

Dirección de rehabilitación vocacional o VR, sigla en inglés, es un programa federal-estatal que ayuda a personas con discapacidades físicas o mentales a prepararse para conseguir trabajo o mantener el que tienen.

7975 NW 154th Street, Suite 450  
Miami Lakes, FL 33016-5864  
(305) 643-7600  
(305) 364-3024 Fax  
[www.rehabworks.org](http://www.rehabworks.org)

## Beneficios de desempleo

El programa de Compensación Laboral o UC, sigla en inglés, también conocido como seguro de desempleo de Agency for Workforce Innovation ofrece reemplazar temporalmente los ingresos de las personas que cumplen los requisitos y que se encuentran sin trabajo por motivos ajenos a su voluntad. Las solicitudes pueden presentarse por Internet.

1 (800) 204-2418  
[www.floridajobs.org](http://www.floridajobs.org)

## Recursos federales

### Job Corps

Job Corps es un programa para jóvenes desfavorecidos de 16 a 24 años de edad.  
[www.jobcorp.doleta.gov](http://www.jobcorp.doleta.gov)

### Ley de Estadounidenses Mayores

Esta ley brinda asistencia a adultos mayores de bajos ingresos  
[www.doleta.gov](http://www.doleta.gov)

### Fianzas federales

El Programa de Fianzas Federales tiene por objeto garantizar la colocación en empleos de ex delincuentes y otros solicitantes de alto riesgo. La coordinadora de servicios de fianzas para el Condado de Miami-Dade es: Transition Inc.

1550 NW 3 Avenue, Bldg. C.,

Miami, FL 33136

(305) 571-2001

[www.bonds4jobs.com](http://www.bonds4jobs.com)

### **Crédito tributario para crear oportunidades de trabajo**

Mediante este crédito tributario se reducen los impuestos federales de los empleadores que contratan a empleados de nueve grupos específicos de personas que buscan trabajo, incluidos ex delincuentes que son parte de una familia de bajos ingresos.

[www.doleta.gov/business/incentives/opptax](http://www.doleta.gov/business/incentives/opptax)

## **Recursos en Internet**

### **Career One Stop**

Career One Stop, anteriormente conocida como America's Career Kit, es un portal para el desarrollo de la fuerza laboral que conecta a usuarios con enlaces, recursos y servicios comunitarios pertinentes ofrecidos a través de Internet.

[www.CareerOneStop.org](http://www.CareerOneStop.org)

### **America's Job Bank**

America's Job Bank es el mercado laboral más grande y dinámico del espacio cibernético con 400,000 currículos en línea y más de un millón de trabajos en toda la nación.

[www.ajb.org](http://www.ajb.org)

### **America's Service Locator**

America's Service Locator (ASL, sigla en inglés) conecta a usuarios con oficinas locales que ofrecen los empleos y servicios de capacitación que necesitan. Llame al 1-877-US-2JOBS para obtener ayuda directa.

[www.servicelocator.org](http://www.servicelocator.org)

### **Occupational Information Network**

La base de datos de Occupational Information Network es una fuente exhaustiva de descripciones y competencias para ocupaciones específicas.

[www.onetcenter.org](http://www.onetcenter.org)

### **Programa de transición para delincuentes**

La guía informativa sobre empleo de la sección de transición para delincuentes de la Junta Federal de Prisiones contiene información sobre trabajos.

[http://www.bop.gov/inmate\\_programs/emp\\_info\\_handbk.pdf](http://www.bop.gov/inmate_programs/emp_info_handbk.pdf)

### **Búsqueda de trabajo en Internet**

Career Builder [www.careerbuilder.com](http://www.careerbuilder.com)

Monster [www.monster.com](http://www.monster.com)

Jobing [www.miamidade.jobing.com](http://www.miamidade.jobing.com)

## **Correo electrónico gratuito**

### **[www.google.com](http://www.google.com)**

El almacenamiento en línea casi ilimitado permite guardar todos tus mensajes.

# Vivienda/Refugios

## PASOS DINÁMICOS

- ✓ Encuentre un centro de asistencia para desamparados (Homeless Assistance Center o HAC, sigla en inglés)..
- ✓ Busque centros para una vida sobria para mantenerse alejado del alcohol y las drogas.
- ✓ Comuníquese con el refugio Safespace si necesita un sitio seguro por haber sido víctima de violencia doméstica.
- ✓ Los programas de ayuda con el pago de servicios públicos podrían ayudarle a pagar su cuenta de gas/electricidad.
- ✓ Use la Internet para buscar alojamiento/vivienda

## Centros de asistencia para desamparados

Los centros de asistencia para desamparados (HAC, sigla en inglés) sirven como centros de bienvenida donde se brinda atención integral. Hombres, mujeres y niños buscan refugio en estos centros en lugar de permanecer en las calles. Es una residencia para una estadía relativamente corta donde se les prestan servicios a los desamparados. Además de la comida, ropa, duchas y camas que son típicas de los refugios, hay un asesor personal que se dedica a cada persona que ha vivido en situación de desamparo.

## CONÉCTESE

Las personas que salen de la cárcel pueden comunicarse con el Programa de Asistencia para Desamparados de la Ciudad de Miami si desean ir a un centro de asistencia o HAC.

De lunes a viernes  
Richard E. Gerstein Justice Building  
Room 518  
1351 N.W. 12th Street  
Miami, FL 33125.  
(305) 548-5281.

AYUDA PARA ESAMPARADOS  
1 (866) 733-3763

## Asistencia de vivienda en general

### CONDADO DE MIAMI-DADE

#### Centro de Asistencia para Desamparados

1550 N. Miami Avenue,  
Miami, FL 33136  
(877) 994-HELP (4357)  
(305) 375-CARE (2273)  
[www.cphi.org](http://www.cphi.org)

#### Homeless Assistance Center

28205 SW 125 Avenue,  
Homestead, FL 33033  
(877) 994-HELP (4357)  
(305) 375-CARE (2273)  
[www.cphi.org](http://www.cphi.org)

## Alojamiento en un lugar de vida sobria

¿Qué es una casa de transición (halfway house)? Es un lugar donde se vive sobrio y limpio en un ambiente de apoyo. También se le llama casa sobria, casa tres cuartos, lugar de vida alternativa, casa de los 12 pasos, residencia para la recuperación, residencia para una vida sobria o casa limpia y sobria.

### ALOJAMIENTO PARA HOMBRES

#### CONDADO DE MIAMI-DADE

##### The Village at Midtown

450 NE 31st Street,  
Miami, FL 33137  
(305) 573-7767  
(877) 628-5437  
(305) 751-1141 Fax  
[www.villagemidtown.com](http://www.villagemidtown.com)

##### Concept House

162 Northeast 49th Street  
Miami, FL 33137-3118  
(305) 751-6501 ext. 22  
(305) 756-8906 Fax  
[www.concepthouse.org](http://www.concepthouse.org)

### ALOJAMIENTO PARA MUJERES

#### CONDADO DE MIAMI-DADE

##### The Village at Midtown

450 NE 31st Street,  
Miami, FL 33137  
(305) 573-7767  
(877) 628-5437  
(305) 751-1141 Fax  
[www.villagemidtown.com](http://www.villagemidtown.com)

##### Concept House

162 Northeast 49th Street  
Miami, FL 33137-3118  
(305) 751-6501 ext. 22  
(305) 756-8906 Fax  
[www.concepthouse.org](http://www.concepthouse.org)

## Refugios para víctimas de violencia doméstica

#### CONDADO DE MIAMI-DADE

##### Refugio Safespace Shelter

Los refugios Safespace Shelters e Inn Transition Shelters, que se encuentran en las zonas norte y sur del condado, brindan un refugio seguro de emergencia para mujeres y niños que están huyendo de una situación de maltrato.

[www.safespacefoundation.org](http://www.safespacefoundation.org)

- Línea directa las 24 horas en caso de crisis  
(800) 500-1119
- Safespace – Norte  
(305) 758-2546  
(305) 751-3752 TDD
- Safespace – Sur  
(305) 247-4249  
(305) 242-7674 TDD

## Ayuda con el alquiler y con los servicios públicos (gas, electricidad, etc.)

El Departamento de Acción Comunitaria y Servicios Humanos de Miami-Dade ofrece programas para ayudar con necesidades de vivienda

- El Programa de Asistencia con la Energía Eléctrica del Hogar para Personas de Bajos Ingresos (LIHEAP, sigla en inglés) brinda asistencia financiera a los residentes que cumplen los requisitos para que paguen sus cuentas de electricidad y de gas.
- La Asistencia de Emergencia para Comida y Refugio (EFSA, sigla en inglés) del Programa de Asistencia con el Alquiler presta servicios a personas y familias que necesitan ayuda de emergencia con el pago de cuentas de servicios públicos, del alquiler o hipoteca y también ofrece comida y refugio temporales. Comuníquese con un centro de servicios, de lunes a viernes, de 8 a.m. a 5 p.m.

### Departamento de Acción Comunitaria y Servicios Humanos de Miami-Dade

701 NW 1st Court

Miami, FL 33136

(786) 469-4600

[www.miamidade.gov/socialservices](http://www.miamidade.gov/socialservices)

## Encuentre vivienda por Internet

El sitio web [www.floridahousingsearch.org](http://www.floridahousingsearch.org) brinda información actualizada sobre propiedades disponibles, características y comodidades, alquileres y depósitos, e información detallada acerca del número de dormitorios y baños.

## Requisitos de inscripción y vivienda: delincuentes sexuales

### Inscripción de depredadores sexuales y delincuentes sexuales

A partir del 1 de diciembre del 2005, de acuerdo con la ley Jessica Lunsford de la Florida, H.B. 1877, todos los delincuentes sexuales y depredadores sexuales están obligados por ley a reinscribirse en persona dos veces al año. Los delincuentes sexuales y depredadores sexuales que residen en el Condado de Miami-Dade están obligados a completar el trámite de inscripción en el siguiente lugar:

### Miami-Dade Police Department Sexual Crimes Bureau

1701 NW 87 Ave, Suite 222

Doral, FL 33172

8:00 a.m. to 4:00 p.m.,

de lunes a viernes excepto los días festivos  
(305) 715-3333

<http://www.miamidade.gov/police/predators-offenders.asp>

### Alojamiento para delincuentes sexuales

Comuníquese con la siguiente organización para obtener información sobre opciones de alojamiento cuando esté en libertad:

### Matthew 25 Ministries

120 Pelican Lake Drive

Pahokee, FL 33476

Mailing Address

P.O. Box 5690,

Lake Worth, FL 33466

(561) 432-9072

[www.matthew25ministries.org](http://www.matthew25ministries.org)

# Identificación personal y restitución de licencias de conducir

## PASOS DINÁMICOS

- ✓ Obtenga documentos de identificación personal inmediatamente después de salir de la cárcel.
- ✓ Busque asistencia para la restitución de su privilegio de manejar.

## Certificados de nacimiento

### CONDADO DE MIAMI-DADE

Usted puede solicitar certificados de nacimiento en persona en cualquiera de las oficinas del Departamento de Salud de Miami-Dade. Si decide enviar su solicitud por correo, por favor envíela a Dade Central Office. También puede presentar una solicitud por Internet.

#### Central Dade Office

1350 NW 14 Street, Room 3  
Miami, FL 33125  
(305) 324-2489  
(866) 830-1906  
[www.miamivitalrecords.com](http://www.miamivitalrecords.com)

### ESTADO DE LA FLORIDA

Casi todos los formularios de la oficina Bureau of Vital Statistics pueden completarse fácilmente en Internet y luego imprimirse para ser presentados. Usted puede mandar por correo o fax el formulario completado a Bureau of Vital Statistics. En cada formulario se consigna la dirección postal y el número de fax correspondientes. El enlace a continuación solo corresponde a registros de la Florida. Es necesario enviar por correo los formularios que exijan el pago de una tarifa.

#### State Office of Vital Statistics

ATTN: Client Services  
P.O. BOX 210  
Jacksonville, FL 32231-0042  
(877) 550-7330  
(877) 550-7428 Fax  
[http://www.doh.state.fl.us/Planning\\_eval/Vital\\_Statistics/DH\\_726\\_03-10.PDF](http://www.doh.state.fl.us/Planning_eval/Vital_Statistics/DH_726_03-10.PDF)

## Inscripción para votar

Obtenga la Solicitud de Inscripción para Votar en la Florida (Florida Voter Registration Application) en este sitio web, réllena, imprímala, fírmela y envíela por correo al Supervisor de Elecciones del condado en el cual reside.  
<http://election.dos.state.fl.us/pdf/webappform.pdf>

### CONDADO DE MIAMI-DADE

2700 NW 87th Ave  
Doral, FL 33172  
(305) 499-8683  
(305) 468-8547 Fax  
Email: [soedade@miamidade.gov](mailto:soedade@miamidade.gov)  
[www.elections.co.miami-dade.fl.us](http://www.elections.co.miami-dade.fl.us)

## Tarjeta de Seguro Social

Solo tiene que ponerse en contacto con el Seguro Social para solicitar una tarjeta de Seguro Social de reemplazo si no sabe su número de seguro social o si necesita mostrarle su tarjeta a un nuevo empleador. Si necesita una tarjeta, la puede reemplazar gratis. La solicitud se encuentra en: [www.ssa.gov/online/ss-5.pdf](http://www.ssa.gov/online/ss-5.pdf).

1 (800) 772-1213

## Restitución de licencias de conducir

El programa Maneja Legal está diseñado para ayudarle a resolver ciertos casos penales e infracciones y ayudarle a obtener una licencia de conducir válida de la Florida.

### Programa Maneja Legal

- Richard E. Gerstein Justice Building  
1351 NW 12 Street, Room 116  
Miami, FL 33125  
Martes solamente / 9 am - 4 pm  
(305) 548-5363
- 10710 SW 211 St., Room 1500  
Miami, FL 33189  
(305) 234-1436  
De lunes a viernes / 9 am – 4 pm
- 15555 Biscayne Blvd., Room 216  
Miami, FL 33160  
Martes solamente / 9 am - 4 pm  
(305) 354-8763
- Hialeah Court House  
11 East 6 St. Room 100  
Hialeah, FL 33010  
Viernes / 9 am – 4 pm

## Procurador del Estado: unidad que exige el cumplimiento del pago de pensiones alimenticias de menores

Si su licencia de conducir fue suspendida porque no pagó la pensión alimenticia de sus hijos, tiene que comunicarse con el Procurador del Estado dentro de 30 días de salir de la cárcel para solicitar ayuda con la restitución de su licencia.

Miami-Dade State Attorney's Office  
100 S. Biscayne Boulevard #3100  
Miami, FL 33131  
(305) 530-2600  
[www.miamisao.com](http://www.miamisao.com)

## Reemplazo / renovación de licencias de conducir

Los ciudadanos de los EE. UU. e inmigrantes cuya situación con respecto a su ciudadanía está en su expediente de conducción pueden solicitar una licencia de reemplazo por Internet o acudiendo a su oficina local de licencias de conducir. Si desea reemplazar una tarjeta de identificación, presente la solicitud por Internet o en persona en una oficina de licencias de conducir de la Florida. La manera más rápida de obtener una licencia o tarjeta de identificación de reemplazo es ir a su oficina local de licencias de conducir y presentar una solicitud para obtener un reemplazo. Tiene que presentar dos documentos de identificación y un comprobante de residencia, y pagar la tarifa de reemplazo. 1 (850) 617-3003

[www.GatherGoGet.com](http://www.GatherGoGet.com)

## Tarjeta de identificación personal

Las personas desamparadas pueden obtener una tarjeta de identificación con foto de Camillus House sin cargo.

**Camillus House**  
726 NE 1st Avenue  
Miami, FL 33132  
(305) 374-1065  
[www.camillushouse.org](http://www.camillushouse.org)

# Asistencia del Gobierno

## PASOS DINÁMICOS

- ✓ Sepa cómo inscribirse para obtener beneficios del Gobierno mediante el Departamento de Niños y Familias de la Florida
  - ✓ Comuníquese con el Departamento de Acción Comunitaria y Servicios Humanos de Miami-Dade.
- 

### Departamento de Niños y Familias de la Florida, DCF sigla en inglés

401 NW 2 Ave  
Miami, FL 33128  
(305) 377-5080  
(866) 762-2237  
[www.dcf.state.fl.us](http://www.dcf.state.fl.us)

## CONÉCTESE

Usted puede ponerse en contacto con el Departamento de Niños y Familias de la Florida mediante Internet, por teléfono o en persona en una de sus oficinas. Las familias que necesitan ayuda con su comida, sus finanzas o su salud pueden solicitar asistencia:

### ✓ Internet

[www.myflorida.com/accessflorida](http://www.myflorida.com/accessflorida)

### ✓ Por teléfono

(305) 377-5080  
(866) 762-2237

### ✓ En persona

- En un centro ACCESS de un socio comunitario de la Florida. Puede encontrar la lista de socios comunitarios en:  
[www.dcf.state.fl.us/access/CPSLookup/search.aspx](http://www.dcf.state.fl.us/access/CPSLookup/search.aspx).
  - En un centro ACCESS de servicio al cliente de la Florida. Puede encontrar la lista de centros de servicio al cliente en: [www.dcf.state.fl.us/regions](http://www.dcf.state.fl.us/regions).
-

### **Programa ACCESS del DCF de la Florida**

El Programa ACCESS del DCF de la Florida se encarga de determinar quiénes cumplen los requisitos para recibir asistencia pública, así como de la gestión de casos continua en materia de asistencia alimenticia, asistencia provisional con dinero en efectivo y Medicaid.

#### **ASISTENCIA ALIMENTICIA**

Ayuda para personas y familias de bajos ingresos para comprar la comida que necesitan para estar saludables

#### **ASISTENCIA PROVISIONAL CON DINERO EN EFECTIVO**

Beneficios de dinero en efectivo a corto plazo para familias con niños menores de 18 años o menores de 19 si son estudiantes de tiempo completo en la secundaria, así como a mujeres embarazadas durante el último trimestre de su embarazo.

#### **MEDICAID**

Cobertura médica para personas y familias de bajos ingresos según una variedad de categorías de elegibilidad.

#### **ASISTENCIA PARA REFUGIADOS**

Servicios para Refugiados ayuda a los refugiados y a las personas entrantes en los Estados Unidos para que lleguen a ser autosuficientes. Esta entidad ayuda a los clientes recién llegados que cumplen los requisitos a obtener empleo, aprender inglés, recibir capacitación laboral y a sobreponerse a obstáculos legales o médicos.

### **Departamento de Acción Comunitaria y Servicios Humanos de Miami-Dade**

Este departamento ofrece una variedad de servicios sociales dirigidos a personas y familias con dificultades económicas que están interesados en llegar a ser autosuficientes. Para solicitar información adicional sobre los centros de servicio comunitario y los programas y servicios de este departamento, comuníquese con uno de los centros directamente o por el (786) 469-4600.

#### **CENTROS DE SERVICIO COMUNITARIO**

##### **Culmer Community Service Center**

1600 NW 3 Avenue  
Miami, FL 33136  
(305) 438-4161  
(305) 576-8640 Fax

##### **Edison Community Service Center**

150 NW 79 Street  
Miami, FL 33150  
(305) 758-9662  
(305) 795-1502 Fax

##### **Wynwood Community Service Center**

2905 NW 2nd Avenue  
Miami, FL 33127  
(305) 438-8614

##### **Florida City/Homestead Community Service Center**

1600 NW 6 Court  
Florida City, FL 33034  
(305) 247-2068  
(305) 242-7909 Fax

**Caleb Community Service Center**

5400 NW 22 Avenue #306  
Miami, FL 33147  
(305) 636-2300

**Sweetwater Community Service Center**

250 SW 114th Avenue  
Miami, FL 33174  
(305) 207-5377

**Perrine Community Service Center**

17801 Homestead Avenue  
Miami, FL 33157  
(305) 254-5804

**Accion Community Service Center**

858 West Flagler Street  
Miami, FL 33130  
(305) 547-4892  
(305) 545-3658 Fax

**Opa Locka Community Center**

16405 NW 25 Avenue #102  
Miami, FL 33054  
(305) 623-6500

**Isaac Withers Community Service Center**

21300 S.W. 122 Avenue  
Miami, FL 33170  
(305) 233-2121  
(305) 254-5819 Fax

**Hialeah Community Service Center**

300 E. 1 Avenue  
Miami, FL 33010  
(305) 884-4801  
(305) 888-1616 Fax

**Frankie Shannon Community Service Center**

3750 S Dixie Hwy  
Miami, FL 33133  
(305) 446-3311  
(305) 693-3583 Fax

**Miami Beach Community Service Center**

833 Sixth Street  
Miami Beach, FL 33139  
(305) 672-1705  
(305) 535-4237 Fax

**Liberty City Community Service Center**

6100 NW 7 Ave  
Miami, FL 33127  
(305) 756-2830  
(305) 795-1523 Fax

# Asistencia general

## PASOS DINÁMICOS

- ✓ Asesórese con respecto a asuntos legales, restablecimiento de derechos civiles, inquietudes en materia de inmigración y servicios financieros.
- ✓ Continúe con su educación o aprenda un oficio.
- ✓ Tenga en cuenta organizaciones religiosas para obtener ayuda con seguimiento
- ✓ Cumpla con los requisitos de la libertad vigilada (probation).

## Restablecimiento de derechos civiles

En la Florida, las personas que tienen condenas previas por delitos mayores pierden el derecho al voto, a ser miembros de un jurado y a ejercer un cargo público. Para obtener ayuda con el restablecimiento de sus derechos civiles, comuníquese con:

### Oficina de Clemencia Ejecutiva

4070 Esplanade Way  
Tallahassee, FL 32399-2450  
(850) 488-2952  
[www.fpc.state.fl.us/Clemency.htm](http://www.fpc.state.fl.us/Clemency.htm)

### Coalición de la Florida para el Restablecimiento de Derechos

4500 Biscayne Blvd., Suite 340  
Miami, FL 33137  
(877) 826-8682  
[www.restorerights.org](http://www.restorerights.org)

## Sellar expedientes y eliminar antecedentes penales

Los Estatutos de la Florida, s.943.0585 y s.943.059, disponen los criterios que se tienen que cumplir para que se pueda sellar el expediente o se puedan expurgar los antecedentes penales de una persona. Asimismo, estos estatutos también indican que para lograr sellar un expediente o expurgar los antecedentes penales en el Estado de la Florida, la persona interesada primero tiene que solicitar un certificado de elegibilidad del Departamento de Aplicación de la Ley de la Florida (FDLE, sigla en inglés).

### Departamento de Aplicación de la Ley de la Florida

Post Office Box 1489  
Tallahassee, FL 32302-1489  
Attention: Expunge Section  
(850) 410-7870  
[www.fdle.state.fl.us](http://www.fdle.state.fl.us)

### Abogado de Oficio

Eleventh Judicial Circuit of Florida  
1320 NW 14th St.,  
Miami, FL 33125

### Línea de asistencia para sellar expedientes y expurgar antecedentes penales

(305) 545-1616

## Asistencia con asuntos familiares y de inmigración

### Estadounidenses a favor de la justicia para los inmigrantes o AFIJ, sigla en inglés

La unidad de inmigración de AFIJ brinda asistencia legal gratuita a inmigrantes pobres y vulnerables, principalmente a aquellos que huyen de la persecución, aquellos con casos legales complejos y discapacidades o familias con riesgo de ser separadas.  
3000 Biscayne Boulevard, Suite 400  
Miami, FL 33137  
(305) 573-1106  
(305) 576-6273 Fax  
[www.fiacfla.org](http://www.fiacfla.org)

### Servicios Legales del Gran Miami

Servicios Legales del Gran Miami brinda servicios legales civiles gratuitos a las personas más necesitadas de nuestra comunidad, que tienen problemas con asuntos de vivienda, salud, educación, empleo, familia o beneficios por discapacidad.  
3000 Biscayne Blvd. Suite 500  
Miami, FL 33137  
(305) 576-0080  
[www.lsgmi.org](http://www.lsgmi.org)

### Caridades Católicas – Servicios Legales

Servicios Legales de las Caridades Católicas, Arquidiócesis de Miami, Inc., (CCLS, sigla en inglés) brinda servicios de inmigración profesionales y representación de abogados ante el Servicio de Ciudadanía e Inmigración, los Tribunales de Inmigración y la Junta de Apelaciones de Inmigración. CCLS presta servicios gratuitos a personas y familias que cumplen los requisitos en función de sus ingresos, su situación con respecto a la elegibilidad y los recursos que tienen a su disposición.  
25 SE 2 Avenue, Suite 200  
Miami, FL 33131  
(305) 373-1073  
[www.cclsmiami.org](http://www.cclsmiami.org)

## Servicios financieros

### Centro United Way para la Estabilidad Financiera

Esta entidad ofrece una amplia gama de servicios, como consejos sobre crédito y deudas, entrenamiento financiero, ayuda laboral y preparación gratuita de declaraciones de impuestos para aquellos que cumplen los requisitos.  
11500 Northwest 12th Avenue  
Miami, Florida 33168-6217  
(305) 688-3551  
(305) 688-3556 Fax  
[www.miamifinancialstability.org](http://www.miamifinancialstability.org)

## Recursos educativos

Los programas de educación técnica para adultos y carreras de las Escuelas Públicas del Condado de Miami-Dade (MDCPS, sigla en inglés) tienen instructores muy capacitados en un laboratorio de última generación. Los profesores y el personal se dan a la tarea de preparar estudiantes para la fuerza laboral. Así, les ofrecen capacitación y experiencias prácticas a quienes desean mejorar sus destrezas mediante asesoramiento en carreras, cursos y programas que están diseñados para cumplir con las demandas del mercado laboral del sur de la Florida. Además, MDCPS ofrece ayuda financiera a aquellos que cumplen los requisitos.

### Centro de Educación Técnica Lindsey Hopkins

750 Northwest 20th Street  
Miami, FL 33127-4692  
(305) 324-6070 ext. 7038  
<http://lindsey.dadeschools.net>

### Oficina principal

5780 NW 158 St.  
Miami Lakes, FL 33014  
(305) 558-8000  
[www.jobtrainingclasses.net](http://www.jobtrainingclasses.net)

## Asistencia basada en la fe (religiosa)

### Ministerios Urbanos del Sur de la Florida

Esta entidad ayuda a quienes quieren ir de la pobreza a la prosperidad mediante programas de desarrollo holístico de la juventud, fomento de pequeñas empresas y ayuda alimentaria.

2850 SW 27th Avenue

Miami, FL 33133

(305) 442-8306

(305) 442-9726 Fax

[www.sflum.org](http://www.sflum.org)

### Ministerios Compasión en Acción

Servicios de apoyo durante la recuperación para lograr un crecimiento espiritual libre de comportamientos adictivos, compulsivos y disfuncionales.

5603 NW 159 Street

Miami, FL 33014

(786) 942-9836

(305) 652-2051 Fax

<http://ciaministries.com/>

### Arquidiócesis de Miami

Oficina del Ministerio de Detenidos

(305) 762-1093

(305) 758-2027 Fax

<http://www.detentionministry.com>

Email: [efarias@theadom.org](mailto:efarias@theadom.org)

### Camaradas en Prisión

Funciona en prisiones de toda la Florida.

Raeanne Hance, Directora Ejecutiva

(954) 315-2213

[www.pfm.org](http://www.pfm.org)

### Esperanza para Miami

Una guía de información y remisión en materia religiosa para ayudarle a encontrar y a comunicarse con servicios sociales basados en la fe y otros recursos útiles que existen en el Condado de Miami-Dade.

5911 West Flagler Street

Miami, FL 33144

(786) 388-3000 Office

(786) 388-3007 Fax

[www.fcfcfl.org](http://www.fcfcfl.org)

### Iglesia Trinity

El Centro Familiar de Pacificadores (PFC, sigla en inglés) brinda servicios de desarrollo laboral para jóvenes y adultos. El personal de PFC que maneja casos ayudará a los que buscan trabajo con la preparación de sus currículos y cartas de presentación, así como con su búsqueda de empleo en línea.

655 NW 125th St.,

N. Miami, FL 33168

(305) 685-8577

(305) 688-9129 - Fax

[www.peacemakers.com](http://www.peacemakers.com)

### Servicios de Empleo New Birth

8400 Northeast 2nd Avenue

Miami, FL 33138-3804

(305) 757-2199

[www.nbcbcmiami.org](http://www.nbcbcmiami.org)

### Coalición Cristiana contra la Violencia Doméstica

Dirección postal:

850 Ives Dairy Road T-57/409

Miami, FL 33179

[www.ccada.org](http://www.ccada.org)

## Asistencia con seguimiento

### Advocate Program

The Advocate Program, Inc. es una organización privada sin fines de lucro que ofrece programas de libertad vigilada estructurada y tradicional, de desvío y de servicio comunitario a los Tribunales del Undécimo Circuito Judicial (Condado de Miami-Dade, Florida), tanto para adultos como para jóvenes.

1200 N.W. 78th Ave., Suite 100  
Doral, FL. 33126  
(305) 468-4100, ext. 100  
[www.advocateprogram.com](http://www.advocateprogram.com)

### Switchboard of Miami

Esta organización privada sin fines de lucro, que fue establecida en 1968, brinda a la comunidad del Condado de Miami-Dade asesoramiento telefónico en casos de crisis, prevención de suicidios, información y servicios de remisión las 24 horas al día, los 7 días de la semana, los 365 días del año.

(305) 358-HELP (4357)  
2-1-1  
[www.switchboardmiami.org](http://www.switchboardmiami.org)

### Voluntarios de América

Esta organización nacional sin fines de lucro basada en la espiritualidad ofrece programas locales de servicios humanos y oportunidades de participación individual y comunitaria en actividades de voluntariado.

[www.voa.org](http://www.voa.org)

- Miami Main Office  
2501 Northwest 7th Street.  
Miami, FL 33135  
(305) 541-6006
- Fort Lauderdale Main Office  
4700 N State Road 7  
Lauderdale Lakes, FL 33319  
(954) 735-5068

- Key West Main Office  
1619 Truesdale Court, Apt. 6  
Key West, FL 33040  
(305) 293-0109

### Camillus House and Health Concern

- Servicios para desamparados  
726 NE 1 Ave.  
Miami FL 33132
- Health Services  
336 NW 5 St.  
Miami FL 33128  
(305) 374-1065  
(305) 372-1402 Fax  
[www.camillushouse.org](http://www.camillushouse.org)

### Cuerpo de Servicio del Gran Miami

La meta del Cuerpo de Servicio del Gran Miami consiste en transformar las vidas de los jóvenes mediante la educación y actividades de servicio que mejoran nuestras comunidades y fortalecen nuestra fuerza laboral local.

810 N.W. 28th Street  
Miami, FL 33127  
(305) 638-4672  
(305) 633-5319 Fax  
TTY: (305) 637-3297  
[www.gmscmiami.com](http://www.gmscmiami.com)

## **Departamento de Libertad Vigilada y Libertad Condicional de la Florida**

Los agentes de libertad vigilada supervisan a delincuentes que han sido puestos en libertad vigilada o bajo control comunitario por parte del Tribunal y a delincuentes que han salido de la penitenciaría con supervisión posterior. Los delincuentes que desean mudarse fuera del Condado de Miami-Dade tienen que reportarse a la oficina Miami Intake Office para recibir instrucciones acerca de cómo reportarse. (305) 693-2320.

### **CONDADO DE MIAMI-DADE**

7900 N.W. 27 Avenue  
149 North Court, Suite D-6  
Miami, Florida 33147  
(305) 693-2320  
(305) 693-2324 Fax

## **Bancos de alimentos**

La organización Feeding South Florida (Alimentando al Sur de la Florida) tiene un localizador de agencias en su sitio web que usted puede usar para encontrar bancos de alimentos locales en los condados de Miami-Dade, Broward y Monroe. [www.feedingsouthflorida.org](http://www.feedingsouthflorida.org)

### **Centro de distribución de Dade**

5850 NW 32 Avenue  
Miami, FL 33142  
(305) 633-9861  
(305) 633-0036 Fax

# Atención de la salud

más información, llame o escriba a [info@rxassist.org](mailto:info@rxassist.org)  
1 (800) 769-3880  
[www.rxassist.org](http://www.rxassist.org)

## PASOS DINÁMICOS

- ✓ Conéctese con proveedores comunitarios de atención médica
- ✓ Descargue de Internet materiales con recursos e imprímalos
- ✓ Busque tratamiento para la adicción / el abuso de sustancias.

## Ayuda con medicamentos recetados

### CONDADO DE MIAMI-DADE

#### Jackson Memorial Hospital

1611 NW 12th Avenue  
Miami, FL 33136  
(305) 585-1111

El paciente tiene que ser evaluado financieramente antes de recibir servicios.

#### Camillus House and Health Concern

336 NW 5 St.  
Miami, FL 33128  
(305) 374-1065  
(305) 372-1402 Fax  
[www.camillus.org](http://www.camillus.org)

### RECURSO EN INTERNET

RxAssist es un centro de recursos de asistencia con medicamentos en la Internet que tiene reconocimiento en todo el país. RxAssist brinda información exhaustiva y actualizada en un formato fácil de usar a proveedores, asistentes, consumidores y prestadores de cuidados. Para obtener

## Atención médica general

### CONDADO DE MIAMI-DADE

Descargue una lista de clínicas gratuitas en el Condado de Miami-Dade en:

<http://comprehensivehealthservices.dadeschools.net/>

### ATENCIÓN MÉDICA GRATUITA

#### Open Door Health Center

1350 SW 4th Street  
Homestead, FL 33030  
(305) 246-2400  
(305) 246-5010 Fax  
[www.opendoorhc.org](http://www.opendoorhc.org)

#### League Against Cancer

2180 Southwest 12th Avenue  
Miami, FL 33129-2615  
(305) 856-4914  
(305) 858-8050  
(305) 856-8172 Fax  
[www.ligacontraelcancer.org/](http://www.ligacontraelcancer.org/)

#### Good News Health Care Center

101 South Redland Road  
Florida City, FL 33034  
(305) 246-2844  
(305) 246-2822 Fax

#### South Miami Children's Clinic

6701 Southwest 58th Place  
South Miami, FL 33143-3699  
(305) 662-5988  
[www.southmiamichildrenclinic.com](http://www.southmiamichildrenclinic.com)

### **St. John Bosco Clinic**

730 NW 34 Street,  
Miami, FL 33127  
(305) 635-1335

### **Miami Rescue Mission Clinic**

2015 NW 1st Ave.  
Miami, FL 33127  
(305) 572-2026  
[www.miamirescuemission.com/clinic.htm](http://www.miamirescuemission.com/clinic.htm)

## **Jackson Health System**

[www.jhsmiami.org](http://www.jhsmiami.org)

Jackson Health System brinda una amplia variedad de servicios a los residentes de todo Miami-Dade. Además de sus hospitales con una gama completa de servicios, Jackson cuenta con un hospital de niños, un hospital de rehabilitación e instalaciones de atención primaria en distintos lugares de la región. El Instituto para la Vista Bascom Palmer se encuentra en Jackson Memorial Hospital.

Los tres campus principales de Jackson son:

- **Jackson Memorial Hospital**  
1611 NW 12th Avenue  
Miami  
(305) 585-1111
- **Jackson South Community Hospital**  
9333 SW 152nd Street  
Miami  
(305) 256-5102
- **Jackson North Medical Center**  
160 NW 170th Street  
North Miami Beach  
(305) 651-1100  
(888) 651-1100

## **Red del Sida del Sur de la Florida, SFAN, sigla en inglés**

### **CONDADO DE MIAMI-DADE**

La Red del Sida del Sur de la Florida (SFAN), que fue establecida por Jackson Memorial Hospital en 1986, fue la primera organización del Condado de Miami-Dade que ofreció servicios de apoyo / manejo de casos y servicios relacionados a personas con VIH/sida. La SFAN es ahora el mayor proveedor de servicios integrales relacionados con el VIH/sida del Condado de Miami-Dade.

Correo electrónico: [aidsinfo@jhsmiami.org](mailto:aidsinfo@jhsmiami.org)

### **CONÉCTESE**

- ✓ Descargue este recurso:  
Programa Ryan White del Condado de Miami Dade del 2011  
<http://www.aidsnet.org/newmain/providers/providerbrochure.pdf>

### **Elegibilidad**

Las personas que quieran inscribirse en el programa de la SFAN para recibir servicios tienen que cumplir con los siguientes requisitos:

- Presentar comprobante de residencia en el Condado de Miami-Dade
- Presentar comprobante de VIH/sida (resultados de la prueba Elisa y Western Blot)
- Presentar comprobante de ingresos
- Presentar un documento de identificación con fotografía

Los administradores de casos médicos de la SFAN evalúan las necesidades médicas, financieras, educacionales, psicosociales y de remisión de cada persona y luego elaboran un plan individualizado de atención para satisfacer esas necesidades.

**SFAN - Jackson Memorial Hospital**

(Campus principal)  
1611 N.W. 12th Avenue  
ACC-East/First Floor  
Miami, FL 33136  
(305) 585-5241

**SFAN - Hialeah**

240 East 1st Avenue, Suite 101  
Hialeah, FL 33010  
(305) 888-8582  
(305) 828-2270 Fax

**SFAN - Florida City**

1600 N.W. 6th Court,  
Florida City, FL 33034  
(305) 246-2247  
(305) 246-2246 Fax

**Proveedores de la Red del Sida del Sur de la Florida (SFAN):****Borinquen Health Care Center, Inc.**

3601 Federal Highway  
Miami, FL 33137-3795  
(305) 576-6611  
[www.borinquenhealth.org](http://www.borinquenhealth.org)

**Children's Home Society**

800 Northwest 15th Street,  
Miami, FL 33136  
(305) 755-6500  
[www.chsfl.org](http://www.chsfl.org)

**Care Resource**

3510 Biscayne Blvd # 3  
Miami, FL 33137  
(305) 576-1234  
[www.careresource.org](http://www.careresource.org)

**Jessie Trice Community Health Center**

5361 NW 22nd Ave  
Miami, Florida 33142  
(305) 637-6400  
[www.jtchc.org](http://www.jtchc.org)

**Community Health of South Florida**

10300 SW 216th Street  
Cutler Bay, FL 33190-1099  
(305) 253-5100  
[www.chisouthfl.org](http://www.chisouthfl.org)

**Helen B Bentley Family Health Center**

3090 SW 37 Ave.  
Coconut Grove, FL 33133-4311  
(305) 447-4950

**Jackson Long Term Care Center**

2500 N.W. 22nd Avenue  
Miami, FL 33142  
(786) 466-3000  
[www.jhsmiami.org](http://www.jhsmiami.org)

**Jefferson Reaves Sr. Health Center**

1009 N.W. Fifth Avenue  
Miami, FL 33136  
(786) 466-4100

**Miami Beach Community Health Center**

710 Alton Road  
Miami Beach, FL 33139-5564  
(305) 538-8835  
[www.miamibeachhealth.org](http://www.miamibeachhealth.org)

**North Dade Health Center**

16555 N.W. 25th Avenue  
Miami Gardens, FL 33054  
(786) 466-1500

**PET Center**

615 Collins Avenue  
Miami Beach, FL 33139  
(305) 535-5540

**Dr. Rafael A. Peñalver Clinic**

971 NW 2nd Street  
Miami, FL 33128-1205  
(305) 545-7737  
[www.drpenalverclinic.org](http://www.drpenalverclinic.org)

**University of Miami  
Comprehensive AIDS Program**

1800 NW 10th Avenue, Suite 2016  
Miami, FL 33136  
(305) 243-8126  
[www.umiamihospital.com](http://www.umiamihospital.com)

**The Village South, Inc.**

400 Northeast 31st Street  
Miami, FL 33137  
(305) 573-3784  
[www.villagesouth.com](http://www.villagesouth.com)

**Better Way of Miami, Inc**

800 NW 28th Street  
Miami, FL 33127  
(305) 634-3409  
[www.betterwaymiami.org](http://www.betterwaymiami.org)

**Citrus Health Network**

4125 West 20th Avenue  
Hialeah, FL 33012  
(305) 825-0300  
[www.citrushealth.com](http://www.citrushealth.com)

**Atención de la salud mental**

**CONDADO DE MIAMI-DADE**

**Jackson Mental Health Hospital**

Jackson Behavioral Health Services brinda servicios de atención continua para niños, adolescentes, adultos y adultos mayores. Ofrece servicios y programas en tres centros ubicados convenientemente en distintos lugares del Condado de Miami-Dade.

**Jackson Mental Health Hospital**

Campus Principal  
1611 N.W. 12th Avenue  
Miami, FL33136  
(305) 585-1111  
[www.jhsmiami.org](http://www.jhsmiami.org)

**Jackson South Community Hospital**

9333 S.W. 152nd Street  
Miami, FL 33157  
(305) 251-2500  
[www.jhsmiami.org](http://www.jhsmiami.org)

**Jackson North Community  
Mental Health Center**

160 N.W. 170th Street  
North Miami Beach, FL 33169  
(305) 956-9222  
[www.jhsmiami.org](http://www.jhsmiami.org)

**Otros proveedores de salud mental**

**Bayview Center For Mental Health**

Administración de casos  
633 NE 167 ST Suite #801  
North Miami Beach, FL 33162  
(305) 892-4747  
[www.bayviewcenter.com](http://www.bayviewcenter.com)

**New Horizons Community  
Mental Health Center, Inc.**

1469 NW 36th St.  
Miami, FL 33142  
(305) 635-0366  
(305)635-6378 Fax  
[www.nhcmhc.org](http://www.nhcmhc.org)

**Miami Behavioral Health Center**

11031 NE 6th Ave  
Miami, FL 33161  
(305) 757-0602  
[www.mbhcc.org](http://www.mbhcc.org)

**Douglas Gardens CMHC**

5200 NE 2nd Avenue  
Miami, FL 33137  
1 (866) 537-4145  
[www.mjha.org](http://www.mjha.org)

**Citrus Health Network**

4175 West 20 Ave  
Hialeah, FL 33012  
(305) 825-0300  
(305) 424-3184 Fax  
[www.citrushealth.com](http://www.citrushealth.com)

**Better Way of Miami**

800 NW 28 St  
Miami, FL 33127  
(305) 634-3409  
(305) 779-0682 Fax  
[www.betterwaymiami.org](http://www.betterwaymiami.org)

**Ayuda con la sobriedad y el  
tratamiento del abuso  
de sustancias**

**Alcohólicos Anónimos**

Alcohólicos Anónimos es un grupo solidario de hombres y mujeres que comparten sus experiencias, fuerza y esperanza para poder resolver el problema que tienen en común y ayudar a otros a recuperarse del alcoholismo. El único requisito para ser miembro es el deseo de dejar de beber.

**CONÉCTESE**

Acuda a estos sitios web para encontrar reuniones locales.

**Condado De Miami-Dade**

(305) 461-2425  
[www.aamiami.org](http://www.aamiami.org)

**CONDADO DE MIAMI-DADE**

**Departamento de Acción Comunitaria y  
Servicios Humanos, CAHSD, sigla en inglés**

El CAHSD brinda servicios integrales de tratamiento e intervención por abuso de sustancias en todo el Condado mediante programas de tratamiento residencial o en viviendas de transición, así como de evaluación y remisión (servicios comunitarios).

**Central Intake Unit**

2500 NW 22 Ave  
Miami, FL 33142  
(786) 466-3020  
<http://www.miamidade.gov/socialservices>

**Otros programas de tratamiento del abuso de sustancias:**

**The Village South**

3050 Biscayne Blvd. 9th Floor  
Miami, FL 33137  
(800) 443-3784  
(305) 573-DRUG  
[www.villagesouth.com](http://www.villagesouth.com)

**Better Way of Miami, Inc.**

800 NW 28th Street  
Miami, FL 33127  
(305) 634-409  
(305) 779-0682 Fax  
[www.betterwaymiami.org](http://www.betterwaymiami.org)

**Catholic Charities**

**St. Luke's Center**

7707 NW 2nd Avenue  
Miami, FL 33150  
(305) 795-0077  
[www.ccadm.org/contactus/](http://www.ccadm.org/contactus/)

**Concept House Inc**

162 NE 49th Street  
Miami FL 33137  
(305) 751-6501 ext. 22  
(305) 756-8906 Fax  
[www.concepthouse.org](http://www.concepthouse.org)

**New Hope CORPS**

1020 North Krome Avenue  
Homestead, FI 33257  
(786) 246-1003  
(786) 243-0503 Fax  
[www.newhopecorp.org](http://www.newhopecorp.org)

**New Horizons Community CMHC**

1469 NW 36th Street  
Miami, FL 33142  
(305) 635-0366  
[www.nhcmhc.org](http://www.nhcmhc.org)

**Salvation Army**

Miami Adult Rehabilitation Center  
2236 NW Miami Ct  
Miami, FL 33127-4981  
(305) 573-4200  
[www.uss.salvationarmy.org](http://www.uss.salvationarmy.org)

**Jewish Community Services  
of Aventura**

735 NE 125 St  
North Miami, FL 33161  
(305) 576-6550  
[www.jcsfl.org](http://www.jcsfl.org)

**CONÉCTESE**

Encuentre el programa de abuso de drogas o de alcohol que más le convenga con el Localizador de Instalaciones de Tratamiento del Abuso de Sustancias (Substance Abuse Treatment Facility Locator) patrocinado por la Administración de Servicios de Salud Mental y de Abuso de Sustancias (SAMHSA, sigla en inglés).  
(800) 662-4357 (HELP)  
[www.findtreatment.samhsa.gov](http://www.findtreatment.samhsa.gov)

# Servicios para veteranos

## PASOS DINÁMICOS

- ✓ Comuníquese con el Coordinador del Programa de Alcance para Veteranos (Veterans Justice Outreach Coordinator) de los condados de Palm Beach, Broward y Miami-Dade para recibir ayuda para reintegrarse y para acceder a servicios para veteranos.  
Giovanna Delgado, Psy. D.  
Veterans Justice Outreach Coordinator  
Miami VA Healthcare System  
(786) 348-8666  
Email: [Giovanna.Delgado@va.gov](mailto:Giovanna.Delgado@va.gov)

## CONÉCTESE

- ✓ Visite la clínica para veteranos desamparados sin cita previa. Está abierta de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 4:00 p.m.  
Departamento de Asuntos de Veteranos  
Programa de Alcance para Desamparados  
Alcance de Atención Médica del VAMC de Miami para Veteranos Desamparados  
1492 West Flagler Street  
Miami, FL 33135  
(305) 541-8435
- ✓ Para ver la lista completa de los centros de atención del sur de la Florida: <http://www.miami.va.gov/locations/index.asp>

## CONDADO DE MIAMI-DADE

### Programa de Servicios para Veteranos Departamento de Acción Comunitaria y Servicios Humanos

Brinda asistencia a veteranos, así como a hijos, viudas y padres de veteranos, veteranos jubilados y sus familias con respecto a reclamaciones ante el Departamento de Asuntos de Veteranos de los Estados Unidos.  
11025 SW 84th St., Bldg 2  
Miami, FL 33173  
(305) 270-2940  
(305) 273-6922 Fax

### Caleb Center

5400 NW 22 Avenue, Room 706  
Miami, FL 33142  
8:00 a.m. - 5:00 p.m.  
Monday through Friday  
(305) 636-2295

### City of Hialeah

300 East 1st Avenue  
Hialeah, FL 33010  
8:00a.m. - 5:00 p.m.  
Thursday Only  
(305) 883-6970

### South Dade Government Center

10710 SW 211 Street, Room 205,  
Miami, FL 33189  
(305) 252-3262

### **Sistema de Atención de la Salud de Veteranos**

#### **Miami Veterans Administration Healthcare System**

Bruce W. Carter Department of  
Veterans Affairs Medical Center  
1201 N.W. 16th St.  
Miami, FL 33125  
(305) 575-7000  
(888) 276-1785

#### **Veteran's Link-Up**

Veterans Link-Up ofrece servicios de alcance, recepción, administración de casos y evaluación de elegibilidad con respecto a todos los servicios de apoyo para los veteranos que participan.  
11285 SW 211 Street  
Suite 208  
Miami, FL 33189  
(786) 566-0638  
[www.veteranslinkup.org](http://www.veteranslinkup.org)

### **Departamento de Asuntos de Veteranos de la Florida**

Procura ayudar a los veteranos de la Florida, sus familias y sobrevivientes para mejorar su salud y situación económica. Para ello, ofrece servicios de calidad relacionados con información sobre beneficios, apoyo, educación y salud a largo plazo.  
[www.floridavets.org](http://www.floridavets.org)

### **Departamento de Asuntos de Veteranos de los Estados Unidos**

El Centro Nacional de Llamadas para Veteranos Desamparados es una línea telefónica directa que ofrece apoyo y recursos de emergencia a veteranos desamparados. Los miembros de la familia de un veterano, los empleados de agencias comunitarias y los proveedores que no son del Departamento de Asuntos de Veteranos también pueden llamar a la línea directa por el 1 (877) 4AID-VET (1-877-424-3838) para averiguar acerca de los distintos programas y servicios disponibles para asistir a los veteranos desamparados.  
[www.va.gov](http://www.va.gov)

## Líneas telefónicas directas para la reincorporación

### AVISO AL PRESO: AYUDA CON LA REINCORPORACIÓN

Los delincuentes que se encuentran en el Departamento de Correcciones y Rehabilitación del Condado de Miami-Dade pueden usar el sistema telefónico para presos, discado rápido, para ponerse en contacto con estos organismos y obtener ayuda para planificar la salida de la cárcel. Estas llamadas son gratis si se hacen desde dentro de una celda de una cárcel del Departamento de Correcciones y Rehabilitación del Condado de Miami-Dade.

### Instrucciones para llamar usando discado rápido:

Presione el símbolo \* y luego el código de discado rápido de cuatro dígitos seguido por el símbolo #. La llamada será conectada como una llamada tradicional.

# de Discado	Organismo	Servicio brindado
*9022#	Centro de Tratamiento por Violación	Tratamiento por agresión sexual
*9021#	Fideicomiso de los Desamparados	Refugio e emergencia
*9020#	Centro Nacional de Llamadas para Veteranos Desamparados	Servicios de remisión
*9019#	Servicios de abuso de sustancias y salud mental	Servicios de remisión
*9018#	Florida Relay Service	Asistencia para personas con discapacidad auditiva
*9017#	Employ Florida Helpline	Servicios de empleo
*9016#	Administración de Seguro Social	Tarjeta de seguro social/ discapacidad
*9014#	Seguridad Nacional del Depto. de Policía de Miami-Dade	Denuncia de amenazas a la seguridad
*9013#	Crime Stoppers	Denuncia de actividad delictiva
*9012#	Coalición de la Florida contra la Violencia Foméstica	Servicios de Información
*9011#	Departamento de Justicia de los Estados Unidos	Asistencia con inmigración
*9010#	Servicios de Inmigración y Ciudadanía	Asistencia con inmigración

## Guías de recursos adicionales

### Programa de atención de la salud para la reintegración de veteranos

[www.va.gov/HOMELESS/docs/Reentry/09\\_fl.pdf](http://www.va.gov/HOMELESS/docs/Reentry/09_fl.pdf)

### Departamento de Correcciones de la Florida: Directorio de recursos del Estado

[www.dc.state.fl.us/reentry/resources.shtml](http://www.dc.state.fl.us/reentry/resources.shtml)

### Directorio de servicios para la reincorporación por estado

[www.csgjusticecenter.org/jc/category/reentry/nrrc](http://www.csgjusticecenter.org/jc/category/reentry/nrrc)



**Carlos Gimenez**  
Alcalde



## **Juna de Comisionados del Condado**

**Rebeca Sosa**  
Presidenta

**Lynda Bell**  
Vicepresidenta

**Bárbara J. Jordan**  
Distrito 1

**Lynda Bell**  
Distrito 8

**Jean Monestime**  
Distrito 2

**Dennis C. Moss**  
Distrito 9

**Audrey M. Edmonson**  
Distrito 3

**Senator Javier D. Souto**  
Distrito 10

**Sally A. Heyman**  
Distrito 4

**Juan C. Zapata**  
Distrito 11

**Bruno A. Barreiro**  
Distrito 5

**José "Pepe" Díaz**  
Distrito 12

**Rebeca Sosa**  
Distrito 6

**Esteban Bovo, Jr.**  
Distrito 13

**Xavier L Suarez**  
Distrito 7

**Harvey Ruvin**  
Secretario de los Tribunales

**Carlos Lopez-Cantera**  
Tasador de Inmuebles

**Robert A. Cuevas, Jr.**  
Asesor Jurídico del Condado

**Timothy P. Ryan**  
Director  
Departamento de Correcciones y Rehabilitación

El Condado de Miami-Dade brinda igualdad de acceso, oportunidades de empleo y servicios y no discrimina por razones de incapacidad.

Es norma del Condado de Miami-Dade acatar todas las disposiciones de la Ley de Discapacitados de los Estados Unidos.